



经贸老将 两岸推手

江丙坤的公僕生涯

李孟洲◎編著



经贸老将 两岸推手

江丙坤的公僕生涯

李孟洲◎編著

經貿老將 兩岸推手——江丙坤的公僕生涯 / 李孟洲

編著.-- 初版.-- 台北市: 商訊文化, 2016.1

面; 公分.-- (名人傳記系列; YS01513)

ISBN 978-986-5812-45-4 (平裝)

1.江丙坤 2.台灣傳記

783.3886

104027744



經貿老將 兩岸推手——江丙坤的公僕生涯

編 著 / 李孟洲

出版總監 / 張慧玲

編製統籌 / 吳錦珠

責任編輯 / 翁雅華

封面設計 / 黃祉菱

內頁設計 / 王麗鈴

校 對 / 唐正陽、林于脩、李奇羣

出 版 / 海峽兩岸經貿文化交流協會

地 址 / 台北市松山區八德路四段 85 號 7 樓

發 行 者 / 商訊文化事業股份有限公司

董 事 長 / 李玉生

總 經 理 / 李振華

行銷副理 / 羅正業

地 址 / 台北市萬華區艋舺大道 303 號 5 樓

發行專線 / 02-2308-7111#5607

傳 真 / 02-2308-4608

總 經 銷 / 時報文化出版企業股份有限公司

地 址 / 桃園縣龜山鄉萬壽路二段 351 號

電 話 / 02-2306-6842

讀者服務專線 / 0800-231-705

時報悅讀網 / <http://www.readingtimes.com.tw>

印 刷 / 宗祐印刷有限公司

出版日期 / 2016 年 1 月 初版一刷

定價: 350 元

版權所有・翻印必究

本書如有缺頁、破損、裝訂錯誤, 請寄回本公司調換

經貿老將 兩岸推手

江丙坤的公僕生涯

目錄

推薦序／

兩岸一致推崇與信任的人物／中華民國總統 馬英九 002

老驥伏櫪 志在千里／海峽兩岸關係協會前會長 陳雲林 006

楔子 014

第一章 南投之子 苦學有成 017

一、童年往事點滴憶趣 018

二、文武全才的江同學 020

三、引以為榮的南投之光 027

四、初入公門勤學習 034

五、娶得賢妻伴終生 036

第二章 居留日本 嶄露頭角 045

一、開展留日機緣的剪報 046

二、在日求學人助人 047

三、使館任職屢獲肯定 055

第三章 派駐南非 經貿外交

067

一、派至南非首任經濟參事 068

二、人員編制精簡的良心事業 078

三、眼光獨到購置官舍 085

四、駐斐八年績效卓越 089

第四章 協商折衝 拓展外貿

093

一、任職國家外貿主管的濫觴 094

二、接任外貿協會秘書長 099

三、台灣精品之父 106

四、馬不停蹄拓展外貿市場 108

五、對貿協體制及培訓的指導 114

六、建立貿協制程及明文法規 119

第五章 經濟舵手 擘劃經貿

125

一、經濟部興革舉措 126

二、積極促進投資 137

三、促進國內產業升級 141

四、「拚命三郎」的為政風格 143

五、鮮為人知的個人特質 148

六、認真周到的做事風格 154

七、建立台灣經濟部品牌形象 157

第六章 制度革新 策振經建

161

一、出任經建會主委建樹卓越 162

二、成立「三三會」推動對口交流 164

三、社會關懷的重要改革 170

四、裕國利民的制度建設 176

五、參與九二一災後重建工作 179

第七章 奮戰國際 功在社稷

181

一、國際視野與國際行腳 182

二、蘇比克設立出口加工區 187

三、越南和巴拉圭關係的突破與發展 190

第八章

調和鼎鼐 無私奉獻

213

四、率團參加經濟合作發展組織（OECD） 195

五、出席亞太經濟合作組織（APEC） 197

六、加入關稅暨貿易總協定（GATT） 202

七、成為世界貿易組織（WTO）會員 207

一、擔任立法院副院長 214

二、規劃籌組國民黨智庫 221

三、廣納菁英壯大智庫基礎 228

四、閣揆級董事長 232

第九章

展布兩岸 望重寰宇

237

一、「破冰」之旅的壯舉 238

二、出任海基會董事長 247

三、排憂解難的台商保母 257

四、深入經貿核心的課題 267

五、兩岸經貿交流的理念與做法 272



经贸老将 两岸推手

江丙坤的公僕生涯

李孟洲◎編著

〔推薦序〕

兩岸一致推崇與信任的人物

最早認識江董事長，是在我擔任法務部長任內，他當經濟部長，在行政院內，坐在我的右手邊，所以有很多問題，就藉機請教，受益良多。

後來我離開行政院到台北市以後，亦在國民黨擔任副主席，那次江董事長擔任一任的立法院副院長，本來第二次又提名他，結果臨時生變，因為本來一個並沒有要出來的人選，又突然間冒出來了，結果他硬是把這個吞下去，默默退讓；那次我真的感覺到，他有過人的容忍能量，這事令我忍不住在常會開砲，表明這樣子對一個老實人是不公平的！但是，我真的能體會到，江董事長那種以大局為重的胸襟，誠懇和包容的態度，真的是無人能及！

等到我開始競選總統之後，江董事長也盡全力幫我從各方面去努力，爭取各種

支持，他那種佈署、那種善意、那種誠意，讓我非常感動。待我就任之後，邀請他擔任海基會的董事長，他想一下，冒出一句很妙的話，說：「我不會唱京戲。」他想到他的前任辜振甫先生和對岸汪會長，是會唱戲的。我笑著回答：「以前兩會的會長，要做的事情不太多，比較有機會唱戲，你將來會忙不過來的，沒有時間讓你唱戲，因為我們已經決定，要徹底的改變兩岸關係與互動的情形，回到我們當初最早的设计，也就是二十年前，陸委會成立、海基會成立，一定要成為兩岸之間，制度化協商最主要的支柱。」

在江董事長接任海基會之後，他的確也把這個功能，發揮得淋漓盡致，三年多的時間，十六個協議，兩岸關係完全不一樣了！前兩天，「紐約時報」的記者來訪問我，他是駐北京的記者，表示現在他飛過來，真是太方便了，非常謝謝我；我說：「這就是我們江丙坤董事長他全力促成的。」

當然，有這樣一個背景，還是需要前面有很多準備的工程。二〇〇五年，連戰榮譽主席，訪問中國大陸，跟中共胡錦濤書記長，達成了五項共同願景，這五項願景，我們現在幾乎都在推動了，包括在「九二共識」基礎上恢復兩岸協商、經濟合

作協議、和平協議、軍事互信機制，以及國共兩黨的平台，同時還有探討國際空間的問題；江董事長奠基在這樣的基礎上，工作亦是水到渠成。

但事實上，在連前主席去之前，江董事長就跑了一趟，那趟對他來說應該是蠻危險的，因為二〇〇五年的三月十四日中共通過了「反分裂國家法」，二十六日民進黨就在台北發動了二十七萬五千人的遊行；而江董事長在遊行之後就出國，出國之後，這邊就醞釀要杯葛他，不讓他下飛機。江董事長便從大陸打電話給我，希望我能保護他的安全，我雖然不是警政署長，是台北市長，但也是責無旁貸的。於是，我就到機場去接他，然後告訴他：「一切都安排好了，您的安全不會有問題，你住台北，我負責。」這樣子，這件事情後來並沒有發生任何的意外。

那時候，我真的感覺到江董事長這個人很不容易，很誠懇、很勤快、很實在，又能夠容忍，實在是令人相當敬佩。對江董事長，我是心懷感激，因為海基會董事長的角色，他發揮得淋漓盡致，而且他不只是只有大陸，在東南亞跟其他地區，他也常到處跑，可以說都能夠把整個海外的台商串接起來，所以，個人認為，將來在兩岸關係上、在中華民國歷史上，都不會忘記，曾經有這麼一位腳踏實地、奔走兩

岸，而且真正能夠為兩岸人民所信任的人物，大陸和台商都對他一致推崇，而這些地方都顯示出他平常努力的成果。

江丙坤董事長，他的人脈、他的貢獻，可以說在國內、國外都獲得極大肯定，所以我希望他在兩岸關係上，繼續為國家、為兩岸人民來服務，能夠讓兩岸關係，繼續穩建地向前發展，這是一個歷史性的貢獻，亦是一個不容推卸的責任！

（二〇一一年十二月十一日於張榮發基金會BI宴會廳，江丙坤董事長八十大壽感恩暨慶生茶會致詞）

中華民國總統 馬英九

〔推薦序〕

老驥伏櫪 志在千里

轉眼間，我與丙坤先生相知相交已逾十年之久。十多年來，我們因兩岸關係而結緣，私志相契、公誼相投，結下了深厚的友情。值此先生八十華誕之際，聊表數語，以寄賀忱。

丙坤先生常說，人生七十才開始，先生七十歲後的人生，與兩岸關係結下了難解之緣。二〇〇五年三月，先生以七十四歲之齡，在兩岸關係風雨飄搖、緊張動盪之際，頂著巨大壓力，受連戰主席之託，毅然以中國國民黨副主席身分率團訪問大陸，為國共兩黨領導人時隔六十年的歷史性握手預做安排。我時任中共中央台灣工作辦公室主任，與丙坤先生率領的中國國民黨參訪團進行了會談，就加強兩岸經貿等領域交流與合作達成十二項共識，開啟了國共兩黨之間黨與黨對話的先聲。此後

三年多的時間裡，丙坤先生不辭勞苦，頻繁來往兩岸，多次參與國共兩黨溝通平台的工作，積極組織企業界參與兩岸經貿文化論壇，關心台商在大陸發展創業，幫助他們解決轉型升級中遇到的困難和問題，為兩岸關係實現歷史性轉折發揮了重要作用。我和丙坤先生也多次會面，為推動兩岸經貿交流與合作、落實兩岸和平發展五項願景，共同做出了許多努力。

二〇〇八年五月，兩岸關係雨過天晴，歷難重華。丙坤先生出任海基會董事長，我也轉任海協會會長。因緣際會，時勢造人。我和丙坤先生躬逢兩岸關係發生重大轉變的歷史性機遇，親歷並推動兩會在「九二共識」基礎上，恢復中斷近十年的協商談判。在其後短短四年多的時間裡，先後成功舉行八次會談，簽署十八項協定，達成諸多共識，解決了兩岸同胞關心的一系列經濟、社會、民生等問題，為增進兩岸同胞福祉、深化兩岸互利合作架設了一道道橋樑，豐富了兩岸關係和平發展成果。在此過程中，丙坤先生不僅是我談判中可敬的對手，更是我人生中真誠的朋友。記得二〇〇八年十一月初，我應丙坤先生邀請第一次率團赴台訪問。那次會談，取得了突破性的進展，但也遇到許多阻礙和干擾。丙坤先生就像一位慈祥的兄長，全程

關注，精心安排，呵護備至。特別是在圍困晶華酒店的八個小時裡，丙坤先生始終和我們坐在一起。丙坤先生對代表團安全的擔憂、對台灣一些政治人物和政黨非理性行為的焦慮，以及不失之沉穩淡定的政治家風度，給我們留下了極為深刻的印象，讓我們久久不能忘懷。

多年來，丙坤先生還不辭辛勞，一直為推動兩岸經濟合作和各項交流往來奔波，為處理兩岸同胞交往中的具體問題、維護兩岸同胞特別是台商投資的合法權益不遺餘力。先後走訪大陸七十多次，走遍大陸兩百多個城市。擔任海基會董事長後，親自接待的大陸交流團組有六百五十多個。凡是有台商投資興業的地方，都可以看到丙坤先生關心服務台商的足跡；凡是兩岸交流活躍的領域，都可以看到丙坤先生不辭辛勞的身影。在三年多的時間裡，單單他轉給我而且是親自提出意見的，就有二百六十三件涉及台商權益保護的案件。令我驚奇的是每次或者相隔一段時間以後，我和他見面，他都會非常細緻、完整地回顧他曾經向我提出的案件細節。他這種對台商高度負責的精神，深深地感動著大陸許許多多的台商。

「水明知月上，木落見梅尊」。當人們感慨於兩岸關係和平發展蔚為潮流、欣

慰於兩岸制度化協商碩果累累，我們更加感佩丙坤先生對於兩岸關係前途命運的責任感和事業心，更加感佩先生嚴謹的工作作風和腳踏實地的奉獻。丙坤先生的人生精采，已經鐫刻進兩岸關係和平發展的歷史畫卷中。這不但是丙坤先生為兩岸同胞留存的美好回憶，更是為兩岸關係留存的寶貴資產。丙坤先生為兩岸關係和平發展付出的努力，已經並持續在兩岸同胞中產生廣泛的影響。

先生曾說「歲華逼人，休致有日」，但是我想說，「莫道桑榆晚，微霞尚滿天」。經過兩岸同胞十數年的努力，和平發展已成為人心所向，大勢所趨。在此，我想將曹操〈步出夏門行〉詩中的名句送給丙坤先生——「老驥伏櫪，志在千里；烈士暮年，壯心不已」。衷心期待先生在民間的、經貿的崗位上，繼續發揮影響力，為兩岸關係和平發展奉獻心力；更祝福江董事長福壽綿長，闔家幸福！

（二〇一一年十二月十一日於江丙坤董事長八十大壽感恩暨慶生茶會賀詞）

海峽兩岸關係協會前會長 陳雲林

經貿老將 兩岸推手

江丙坤的公僕生涯

目錄

推薦序／

兩岸一致推崇與信任的人物／中華民國總統 馬英九 002

老驥伏櫪 志在千里／海峽兩岸關係協會前會長 陳雲林 006

楔子 014

第一章 南投之子 苦學有成 017

一、童年往事點滴憶趣 018

二、文武全才的江同學 020

三、引以為榮的南投之光 027

四、初入公門勤學習 034

五、娶得賢妻伴終生 036

第二章 居留日本 嶄露頭角 045

一、開展留日機緣的剪報 046

二、在日求學人助人 047

三、使館任職屢獲肯定 055